



PCN=557501 24/12/2024 NJIKWA/CAR/NW

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix-Travail-Patrie

\*\*\*\*\*

MINISTÈRE DE LA  
DÉCENTRALISATION ET DE  
DEVELOPPEMENT LOCAL

\*\*\*\*\*

RÉGION DU NORD-OUEST

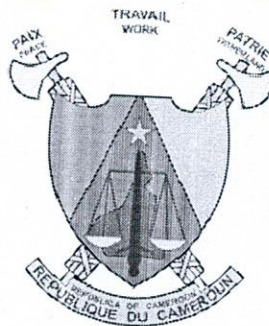
\*\*\*\*\*

DÉPARTEMENT DE LA MOMO

\*\*\*\*\*

COMMUNE DE NJIKWA

\*\*\*\*\*



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace -Work-Fatherland

\*\*\*\*\*

MINISTRY OF DECENTRALISATION  
AND LOCAL DEVELOPMENT

\*\*\*\*\*

NORTH WEST REGION

\*\*\*\*\*

MOMO DIVISION

\*\*\*\*\*

NJIKWA COUNCIL

\*\*\*\*\*

## NJIKWA COUNCIL INTERNAL TENDERS BOARD

\*\*\*\*\*

### REQUEST FOR QUOTATION

\*\*\*\*\*

#### CONSULTATION FILE

REQUEST FOR QUOTATION N° 01/RQ/NCITB/NC/2024 OF 02/08/2024 FOR  
THE SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA  
COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION.

PROJECT OWNER: THE MAYOR OF NJIKWA COUNCIL

FUNDING: MINDDEVEL PUBLIC INVESTMENT BUDGET (PIB) - 2024

#### BUBGET HEADS

Lot	Name of project	Estimated cost of project	Amount of bid bond	Cost of tender file :
Single	SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION	50,000,000	1,000,000	65,000

RECORD NO: IZ03445 IMPUTATION: 58 27 100 02 641604 524415 821

# RE-RELAUNCH



# CONTENT

## Contents

CONSULTATION NOTICE .....	3
II. AVIS DE CONSULTATION .....	6
DOCUMENT N° I: LETTER OF INVITATION TO BE SUBMITTED .....	9
DOCUMENT No. II: RULES OF THE CONSULTATION .....	10
2.1- CONSULTATION FILE .....	10
2.2- BID PREPARATION .....	10
2.3- SUBMISSION OF BIDS .....	11
2.4- OPENING AND EVALUATION OF BIDS .....	11
2.5- AWARD OF THE JOBBING ORDER .....	12
DOCUMENT No. III: MODEL APPENDICES .....	13
3.1- BID LETTER .....	13
3.2- BILL OF ESTIMATES, ENTRY AND QUANTITIES .....	14
3.3 - TECHNICAL DESCRIPTION OF SERVICES .....	15
3.4 - BID COMPARISON TABLE .....	16
Remarks .....	18
DOCUMENT N° IV: DRAFT JOBBING ORDER .....	19
PART I: SPECIAL ADMINISTRATIVE CONDITIONS .....	19
JOBBING ORDER N° ____/JO/ NC/NCITB/PIB/2024 .....	19
CHAPTER I: GENERAL CONSIDERATIONS .....	22
ARTICLE 1 : PURPOSE OF THE JOBBING ORDER .....	22
ARTICLE 2 : PROCEDURE FOR AWARDED THE JOBBING ORDER .....	22
ARTICLE 3 : CONSTITUENT DOCUMENTS OF THE JOBBING ORDER .....	22
ARTICLE 5: DUTIES OF THE SERVICE HEAD AND THE ENGINEER .....	23
In pursuance of the provisions of this jobbing order, it shall be specified that .....	23
CHAPTER II: PERFORMANCE OF THE JOBBING ORDER .....	24
ARTICLE 8 : ROLE AND RESPONSIBILITY OF THE SUPPLIER .....	24
CHAPTER III: FINANCIAL PROVISIONS .....	25
The Value Added Tax shall be borne by the Project Owner or Project Manager .....	27
CHAPTER IV: MISCELLANEOUS PROVISIONS .....	27
MERCEDES-BENZ SPECIFICATIONS .....	29
ANNEX .....	35
MODEL BID BOND .....	37
: MODEL FINAL BOND .....	38
: MODEL OF START-OFF ADVANCE BOND .....	39
: MODEL OF PERFORMANCE BOND (RETENTION FUND) .....	40



REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix-Travail-Patrie

\*\*\*\*\*

MINISTÈRE DE LA  
DÉCENTRALISATION ET DE  
DEVELOPPEMENT LOCAL

\*\*\*\*\*

RÉGION DU NORD-OUEST

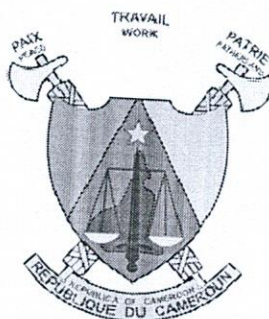
\*\*\*\*\*

DÉPARTEMENT DE LA MOMO

\*\*\*\*\*

COMMUNE DE NJIKWA

\*\*\*\*\*



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace -Work-Fatherland

\*\*\*\*\*

MINISTRY OF DECENTRALISATION  
AND LOCAL DEVELOPMENT

\*\*\*\*\*

NORTH WEST REGION

\*\*\*\*\*

MOMO DIVISION

\*\*\*\*\*

NJIKWA COUNCIL

\*\*\*\*\*

### CONSULTATION NOTICE

**Subject:** REQUEST FOR QUOTATION N° 01/RQ/NCITB/NC/2024 OF 02/08/2024 FOR THE SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION.

Within the framework of 2024 Investment Budget, the LORD MAYOR of NJIKWA Council; Contracting Authority and the Project Owner hereby launches a Request for Quotation for the **SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION.**

#### **1. Participation:**

Participation to this consultation is open to is open to Cameroonian enterprises that are in compliance with the fiscal laws.

#### **2. Description of services:**

The services of this request for quotation include the

- ↓ **SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK WITH PARTS READILY AVAILABLE IN THE LOCAL MARKET**

#### **3. Project owner** THE LORD MAYOR OF NJIKWA COUNCIL

#### **4. Lots**

The supply is in a single lot as indicated below.

#### **5. Estimated cost**

The estimated cost is as below

Lot	Name of project	Estimated cost of project	Amount of bid bond	Cost of tender file :
Single	SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION	50,000,000	1,000,000	65,000

#### **6. Funding**

This project shall be financed by the 2024 Public Investment Budget of the Ministry of secondary education with budget heads as indicated on the table above.

#### **7. Bid bond**



Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of finance and whose list is found in this Consultation File, of an amount of 1,000,000 CFA Francs (One million CFA Francs) and valid for thirty (30) days beyond the date of validity of bids.

#### **8. Consultation of the Tender file:**

The file may be consulted during working hours at the General Secretariat of the Njikwa Council as soon as this notice is published

#### **9. Acquisition of consultation file:**

The file may be obtained from the General Secretariat of the Njikwa Council as soon as this consultation notice is published against payment of a non-refundable sum of **65,000** CFA francs (Sixty five thousand CFA), payable at the Public Treasury, representing the cost of purchasing the tender file

#### **10. Presentation of consultation file:**

- The tender file in two (02) volumes shall be enclosed in two sealed envelopes.
- Envelope A containing the administrative documents (Volume 1);
  - Envelope B containing the technical and financial documents (Volume 2);

The two (02) volumes shall then be enclosed in a single sealed envelope bearing only the reference of the quotation in question. The different documents of each offer shall be numbered as indicated in the tender and separated by dividers of the same colour.

#### **11. Submission of Files:**

Each offer drafted in English or French in 07 (seven) copies including 01 (one) original and 06 (six) copies should reach the Njikwa Council Office not later than 30/08/2024 at **10 AM** local time and should carry the inscription:

**TO THE CONTRACTING AUTHORITY  
« REQUEST FOR QUOTATION N° 01/RQ/NCITB/NC/2024 OF 02/08/2024 FOR THE SUPPLY OF A 20  
TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST  
REGION.»**

**To be opened only during the Tenders Board Opening session ».**

#### **12. Opening of bids:**

The bids shall be opened in a single phase. The opening of the administrative documents, the Technical and Financial offers will take place on the 30/08/2024 at 11 AM local time, at the Conference Hall of the council office designated by the Contracting Authority. Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice

The bids will be evaluated exclusively of value added tax (EVAT) and all taxes inclusive (ATI) and accompanied by a signed model submission.

#### **13. Deadline of execution:**

The dead line of execution is **Ninety (90) days** from the date of notification for this Jobbing Order to begin.

#### **14. Evaluation criteria**

The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows:

##### **A. Eliminary criteria**

1. Absence of bid bond in the administrative file;
2. Deadline for delivery higher than prescribed;
3. False declaration or falsified documents;



4. A bid with the external envelope carrying a sign or mark leading to the identification of the bidder;
5. Incomplete financial file;
6. Change of quantity or unit;
7. Non respect of 33/44 (75%) of essential criteria;
8. Suspended by MINMAP in 2024.
9. Lack of tender purchase receipt.

**B. Essential criteria**

- 1- General presentation of the tender files;
- 2- Financial capacity;
- 3- References of the company in similar achievements;
- 4- Catalogue of equipment in colour including specifications and references;
- 5- Quality of trainer (personnel)
- 6- Draft jobbing odder duly filled initialed in all pages signed and dated on the last page.

**15. Award**

This evaluation will be done in a Positive way (**yes**) or (**no**) with an acceptable minimum of **75%** of the essential criteria taken into account.

The Contract will be awarded to the bidder who would have proposed the offer with the lowest feasible amount, in conformity with the regulations of the Tender Documents and having satisfied to **100%** of the panelised/eliminary criteria and at least **75%** of the essential criteria.

**16. Period of validity of the bids:**

The bidder is bound by his bid for a period of sixty (**60**) days with effect from the deadline fixed for the submission of the bids.

**17. Complementary Information:**

Complementary technical information may be obtained during working hours at the Njikwa Council Office

Done at Njikwa on the, 02/08/2024

**CONTRACTING AUTHORITY  
(THE LORD MAYOR OF NJIKWA COUNCIL)**

**Copies:**

- MINMAP
- ARMP
- Project Owner
- Chairperson of NCITB
- Notice Boards



*[Handwritten signature in blue ink]*  
*[Handwritten signature in red ink: Akoko Angwa Emmanuel]*



REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix-Travail-Patrie

\*\*\*\*\*

MINISTÈRE DE LA  
DÉCENTRALISATION ET DE  
DEVELOPPEMENT LOCAL

\*\*\*\*\*

RÉGION DU NORD-OUEST

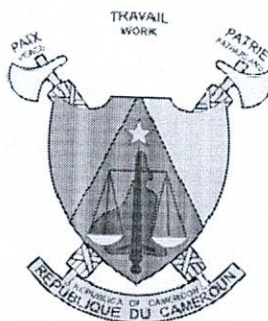
\*\*\*\*\*

DÉPARTEMENT DE LA MOMO

\*\*\*\*\*

COMMUNE DE NJIKWA

\*\*\*\*\*



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace –Work-Fatherland

\*\*\*\*\*

MINISTRY OF DECENTRALISATION  
AND LOCAL DEVELOPMENT

\*\*\*\*\*

NORTH WEST REGION

\*\*\*\*\*

MOMO DIVISION

\*\*\*\*\*

NJIKWA COUNCIL

\*\*\*\*\*

## II. AVIS DE CONSULTATION

**Objet:** DEMANDE DE QUOTATION N° 01/RQ/NCITB/NC/2024 DU 02/08/2024 POUR LA FOURNITURE D'UN CAMION, 20 TONNES AVEC 4 ROUES MOTRICES DANS LA DIVISION MOMO DU CONSEIL DE NJIKWA, RÉGION DU NORD-OUEST.

Dans le cadre du Budget d'Investissement 2024, le MAIRE de la commune de NJIKWA ; Le Maître d'ouvrage et l'autorité contractante lance par la présente une demande de quotation pour la **POUR LA FOURNITURE D'UN CAMION, 20 TONNES AVEC 4 ROUES MOTRICES DANS LA DIVISION MOMO DU CONSEIL DE NJIKWA, RÉGION DU NORD-OUEST.**

### 1. Participation:

La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises camerounaises qui respectent les lois fiscales.

### 2. Description of services:

Les prestations du présent marché comprennent la fourniture d'un CAMION BENNE, 20 TONNES AVEC 4 ROUES MOTRICES dans la division momo la commune de Njikwa, Région du Nord-Ouest

3. Maître d'ouvrage: MAIRE de la commune de NJIKWA

### 4. Lots

La fourniture est en un seul lot comme indiqué ci-dessous.

### 5. Coût estimé

Le coût estimé est comme ci-dessous

Lot	Projet	COUT PREVISIONNEL	Cautionnement provisoire	Coût du dossier d'appel d'offres
Single	POUR LA FOURNITURE D'UN CAMION, 20 TONNES DANS LA DIVISION MOMO DU CONSEIL DE NJIKWA, RÉGION DU NORD-OUEST	50,000,000	1,000,000	65,000

### 6. Financement :

Ce projet sera financé par le Budget d'Investissement Public 2024 avec des têtes budgétaires comme indiqué dans le tableau ci-dessus



## **7. Cautionnement provisoire**

Chaque soumissionnaire doit inclure dans ses documents administratifs, un cautionnement de soumission émis par un établissement bancaire de premier ordre agréé par le ministère en charge des finances et dont la liste se trouve dans ce dossier de consultation, d'un montant de **1,000,000 CFA Francs (Un million CFA)** et valable trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres.

## **8. Consultation du Dossier:**

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables au Secrétariat Général de la Mairie de Njikwa dès la publication du présent avis.

## **9. Acquisition of consultation file:**

Le dossier peut être obtenu auprès du Secrétariat Général de la Mairie de la Commune de Njikwa dès la publication du présent avis de consultation contre paiement d'une somme non remboursable de 65,000 CFA Francs (soixante cinq mille CFA), payable au Trésor Public, représentant le coût d'achat du dossier d'appel d'offres.

## **10. Présentation du dossier de consultation:**

Le dossier d'appel d'offres en deux (02) volumes doit être joint dans deux enveloppes scellées.

- ❖ Enveloppe A contenant les documents administratifs (Volume 1);
- ❖ Enveloppe B contenant les documents techniques et financiers (Volume 2);

Les deux (02) volumes seront alors enfermés dans une seule enveloppe scellée portant uniquement la référence du devis en question. Les différents documents de chaque offre seront numérotés comme indiqué dans l'offre et séparés par des intercalaires de même couleur.

## **11. Remise des offres:**

Chaque offre rédigée en anglais ou en français en 07 (sept) exemplaires dont 01 (un) original et 06 (six) copies devra parvenir au Bureau de la Mairie de Njikwa au plus tard le 30/08/2024 à 10 heures locales et devra porter l'inscription :

**A MONSIEUR LE MAITRE D'OUVRAGE  
« DEMANDE DE QUOTATION N° 01/RQ/NCITB/NC/2024 DU 02/08/2024 POUR LA FOURNITURE  
D'UN CAMION, 20 TONNES DANS LA DIVISION MOMO DU CONSEIL DE NJIKWA, RÉGION DU  
NORD-OUEST »**

A ouvrir uniquement pendant la séance d'ouverture de la Commission des marchés ».

## **12. Ouverture des offres:**

Les offres seront ouvertes en une seule phase. L'ouverture des dossiers administratifs, des offres Techniques et Financières aura lieu le 30/08/2024 à 11h00 heure locale, à la Salle des Conférences du bureau communal désignée par le Maître d'Ouvrage. Seuls les soumissionnaires pourront assister ou se faire représenter par des personnes de leur choix, dûment mandatées.

Les offres seront évaluées exclusivement en taxe sur la valeur ajoutée (TVA) et toutes taxes comprises (ATI) et accompagnées d'un modèle de soumission signé.

## **13. Délai d'exécution:**

La date limite d'exécution est de Quatre vingt dix (90) jours à compter de la date de notification pour le début de la commande.

## **14. Principaux critères d'évaluation :**

Les offres seront évaluées selon les principaux critères suivants :



## **A. Critères éliminatoires**

- 1- Absence de la caution provisoire de soumission dans le dossier administrative ;
- 2- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à trois mois) ;
- 3- Fausses déclarations ou pièces falsifiées ;
- 4- Offres dont l'enveloppe extérieure porte des mentions permettant de reconnaître le Soumissionnaire ;
- 5- Offres financière incomplète,
- 6- Le changement d'une unité ou d'une quantité dans l'offre financière ;
- 7- Le non-respect de **33/44(75%)** des critères essentiels ;
- 8- Suspendu par le MINMAP en 2024.
- 9- Manque de recipsse d'achat d'appelle d'offre.

## **B. Critères essentiels**

- 1- Présentation générale des dossiers d'appel d'offres;
- 2- Capacité financière;
- 3- Références de l'entreprise dans des réalisations similaires;
- 4- Catalogue des équipements en couleur avec spécifications et références ;
- 5- Qualité du formateur (personnel)
- 6- Ébauche de travail dûment remplie et paraphée dans toutes les pages signées et datées sur la dernière page.

## **15. Attribution**

Cette évaluation se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non) avec un minimum acceptable d'au moins 75% de l'ensemble des critères pénale/essentiels pris en compte.

Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre faisable la moins disant, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à 100% des critères éliminatoires et au moins 75% des critères essentiels..

## **16. Durée de validité des offres :**

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 60 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

## **17. Renseignements complémentaires:**

Des informations techniques complémentaires peuvent être obtenues pendant les heures ouvrables au bureau communal de Njikwa.

Fait à Bamenda, le 02/08/2024

**L'AUTORITE CONTRACTANTE**  
- le **MAIRE** de la commune de NJIKWA

### Copies

- MINMAP
- ARMP
- Maître d'Ouvrage
- Président CDPM/Momo;
- Affichage.



*Abide Angwa Emmanuel*



# DOCUMENT N° I: LETTER OF INVITATION TO BE SUBMITTED

**Subject: REQUEST FOR QUOTATION N° 01/RQ/NCITB/NC/2024 OF 02/08/2024 FOR THE SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION"**

Dear Sir,

Within the framework of 2024 Investment Budget, the Mayor of Njikwa Council; Delegated Project Owner and Contracting Authority hereby launches a request for quotation for the **SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION.**

For this reason, you will find attached, the descriptive and the quantitative estimates of the supply to be carried out which I am requesting you to cost them and return to me on the \_\_\_\_\_ at 10 AM in sealed envelopes addressed to the Contracting Authority bearing on:

**« REQUEST FOR QUOTATION N° 01/RQ/NCITB/NC/2024 OF 02/08/2024 FOR THE SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION."**

The bids shall be opened in a single phase. The opening of the administrative documents, the Technical and Financial offers will take place on the 30/08/2024 at 11 AM local time, at the Conference Hall of the council office designated by the Contracting Authority. Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice

Your bid should be costed without value added taxes (HTVA) and All Taxes Inclusive (TTC), and accompanied with the signed model submission.

This supply shall be carried out within deadline of **90 (Ninety)** days taking effect from the date entered into of this Jobbing Order.

Accept Sir, Madam, my heartfelt greetings.



## **DOCUMENT No. II: RULES OF THE CONSULTATION**

### **2.1- CONSULTATION FILE**

#### **ARTICLE 1 : Contents of the consultation file**

- 1.1 The consultation file shall describe the supply which is subject to a certain type of jobbing order, lay down the consultation procedure and conditions for the jobbing orders.
- 1.2 The consultation file shall comprise the following documents:
- 1.3 the letter of invitation to tender,
- 1.4 technical specifications,
- 1.5 the bill of entry and quantities,
- 1.6 the model tender,
- 1.7 the draft jobbing order,
- 1.8 the model bid comparison table.
- 1.9 The Supplier shall study the instructions, models, conditions and specifications contained in The consultation file.

### **2.2- BID PREPARATION**

#### **ARTICLE 2 : Langage**

The bid as well as any correspondence comprising the bid shall be written in English or French.

#### **ARTICLE 3: Documents comprising the bid**

The bid presented by the Supplier shall comprise the following documents duly filled:

- (a) A stamped letter of submission signed and dated,
- (b) list of personnel with their diplomas as on the evaluation grid,
- (c) equipment as specified,
- (d) Technical organization of the supply;
- (e) Logistics;
- (f) Attestation and report of site visit;
- (g) The descriptive and quantitative estimate duly filled, signed and dated;
- (h) The draft Jobbing Order duly completed, initialed and signed;
- (i) A complete administrative file comprising of the following:
  1. A Certified Copy of the Business Registration, not more than three months old;
  2. Declaration of intention to tender stamped with the tariff in force (written by the bidder).
  3. Certificate of non-bankruptcy established by the Court of 1st instance of the place of residence of the bidder, not more than three (03) months;
  4. An Attestation of the National Social Insurance Fund stating that the bidder has met all his obligations vis a vis the Fund; the attestation should be less than three months old;
  5. Attestation of bank account of the bidder, issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of Finance in accordance with COBAC conditions;
  6. A receipt showing the payment representing the cost of the tender file issued by a public treasury;
  7. A bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of Finance in conformity with COBAC conditions
  8. A certified copy of the Business License (certified by the chief of center of Taxes, not more than three months);
  9. Certified Copy of a valid taxpayer's card, delivered by the chief of center of Taxes;
  10. A Clearance Certificate signed by the chief of Centre of Taxes that the bidder has met all the statutory declarations in issues of taxes in the current financial year; this certificate should be less than three months old;



11. An attestation of non-exclusion from Public Contracts issued by the Public Contract Regulatory Board (ARMP);
12. Deadline for the execution of the supply;

The absence or the nonconformity of the one of these documents will result to the elimination of the offer

#### **ARTICLE 4 : BID**

- 4.1 The Supplier shall specify in the bid the place of delivery and nature of prices
  - a. Exclusive of VAT
  - and
  - b. All taxes and customs duties inclusive (ATI).

4.2 The contractor shall complete the Bill of Entry and Quantities provided in the consultation file, indicating the characteristics of the supply in the line reserved for that purpose, the unit prices, the total price for each item and the delivery period for the jobbing order.

4.3 The contractor shall fill and sign the draft jobbing order.

#### **ARTICLE 5 : Bid currencies**

Prices shall be written in CFA francs.

#### **ARTICLE 6 : Bid validity period**

Bids shall be valid for the period of 90 days.

### **2.3- SUBMISSION OF BIDS**

Each offer drafted in English or French in 07 (seven) copies including 01 (one) original and 06 (six) copies should reach the Njikwa Council Office not later than **30/08/2024** at 10 AM local time and should carry the inscription:

#### **ARTICLE 7: STAMPING AND MARKING OF BIDS**

Each offer drafted in English or French in 07 (seven) copies including 01 (one) original and 06 (six) copies should reach the Njikwa Council Office not later than **30/08/2024** at 10 AM local time and should carry the inscription:

**TO THE CONTRACTING AUTHORITY  
« REQUEST FOR QUOTATION N° 01/RQ/NCITB/NC/2024 OF 02/08/2024 FOR THE SUPPLY OF A 20  
TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST  
REGION.»**

**To be opened only during the Tenders Board Opening session ».**

#### **ARTICLE 8 : Latest time and date of submission of bids**

Bids shall be received at the address latest at the time and date indicated in the letter of invitation to tender.

### **2.4- OPENING AND EVALUATION OF BIDS**

#### **ARTICLE 9 : Opening of bids by the Tenders Board**

9.1 The bids shall be opened in a single phase. The opening of the administrative documents, the Technical and Financial offers will take place on the **30/08/2024** at 11 AM local time, at the Conference Hall of



the council office designated by the Contracting Authority. Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice  
The bids will be evaluated exclusively of value added tax (EVAT) and all taxes inclusive (ATI) and accompanied by a signed model submission.

9.2 The above-mentioned Tenders Board shall prepare a report of the bid-opening session.

#### **ARTICLE 10 : Verification of compliance and comparison of bids**

The Tenders Board shall verify compliance and compare the bids in the following order:

- study of the compliance of bids, as regards the delivery periods and technical specifications
- verification of arithmetical operations by using, where necessary, the unit prices in words to make any necessary corrections
- Preparation of a summary table of bids.

### **2.5- AWARD OF THE JOBBING ORDER**

#### **ARTICLE 11 : Award of the jobbing order**

The Tenders Board shall propose the award of the jobbing order to the contractor whose bid it would have deemed compliant with the provisions of the Consultation File, and is the **lowest excluding taxes**.

#### **ARTICLE 12 : Announcement of award of the jobbing order**

The contracting authority shall decide on the award and publish the result of the jobbing order in the Contracts Newsletter, through the media and/or by bill posting, stating:

- a) the name of the beneficiary,
- b) the object of the consultation,
- c) the amount of the jobbing order and of each lot (if the consultation had led to apportionment),
- d) The delivery deadline.

#### **ARTICLE 13 : Signing of the jobbing order**

Within 2 (two) weeks following the award, the jobbing order shall be signed by the Contracting Authority and notified to the contractor who shall be responsible for its registration according to the procedure in force.

#### **ARTICLE 14 : Corruption and fraudulent practices**

The Chairpersons and Member of Tenders Boards as well as Contractor should at all times comply with the strictest rules of professional ethics. More especially, they should refrain from corruption or any other form of fraudulent practices. By virtue of this principle, the expressions hereunder shall be defined as follows:

- (a) Whoever offers, gives, solicits or accepts any benefit whatsoever to influence the action of a State worker during the award or execution of a jobbing order shall be guilty of "corruption", and
- (b) Whoever provides, solicits or accepts several quotations tendered by the same contractor under different corporate names and/or under different registration numbers shall be guilty of "corruption",
- (c) Whoever deforms or distorts facts in order to influence the award or execution of a jobbing order in a manner prejudicial to the Project Owner indulges in "fraudulent practices".  
"Fraudulent practices" shall comprise any understanding or collusion of bidders (before or after submission of the bid) seeking to artificially keep the bid prices at levels not corresponding to those resulting from free and open competition, thus depriving the Project Owner of the benefits of competition.



## DOCUMENT No. III: MODEL APPENDICES

### 3.1- BID LETTER

Date .....

REQUEST FOR QUOTATION N° 01/RQ/NCITB/NC/2024 OF 02/08/2024 FOR THE SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION.

To : *The Chairperson of the Tenders Board*

Dear Sir/Madam,

After studying the Consultation File which we officially acknowledge receipt of, we, the undersigned, hereby tender to carry out the supply .....

..... in accordance with the request for Consultation and for the sum of .....

CFAF (in words) exclusive of Value Added Tax and all Taxes Inclusive.....

CFAF (in figures), exclusive of Value Added Tax and all Taxes Inclusive.

If our bid is approved, we undertake to do the supply in accordance with the provisions specified in the Bill of Entry and Quantities.

We are bound by the terms of this bid for a period of (number) days from the date fixed for opening of bids, as laid down in the letter of invitation to tender. The bid shall bind us and may be accepted at any time before the end of this period.

Pending the due preparation and signing of a jobbing order, this bid completed by your written acceptance and the notification of award of the jobbing order, shall serve as a jobbing order binding us mutually.

On .....

Signature .....

Name and capacity of signatory

On behalf of the Candidate.



### 3.2- UNIT PRICE SCHEDULE AND BILL OF QUANTITIES

S/N	DESCRIPTION	UNIT	Q'TY	U.P.	AMOUNT
1.10	Preparation of documents and contracting formalities	u	1.0		
1.20	SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK WITH PARTS READILY AVAILABLE IN THE LOCAL MARKET	u	1.0		
<i>Total Without Tax</i>					
<i>Tax(TVA) 19.25%</i>					
<i>AIR 2.2%</i>					
<i>TOTAL ALL TAXES INCLUDED</i>					

*The amount of this present estimate is closed at the sum of: ATI*



### 3.3 - TECHNICAL DESCRIPTION OF SERVICES

NO	DESIGNATION
1.10	Preparation of documents and contracting formalities
1.20	SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK WITH PARTS READILY AVAILABLE IN THE LOCAL MARKET



### 3.4 - BID COMPARISON TABLE

#### ADMINISTRATIVE DOCUMENTS.

NO	DESCRIPTION	YES	NO
A.1	Certified Copy of the Business Registration, not more than three months old.		
A.2	Declaration of intention to tender stamped with the tariff in force.		
A.3	Certificate of non-bankruptcy established by the Court of 1st instance or the Chamber Commerce, Industry and Trade of the place of residence of the bidder, not more than three (03) months.		
A.4	Attestation of bank account of the bidder, issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of Finance or by a foreign bank the first order not more than three months.		
A.5	Purchase receipt of tender file issued by public treasury		
A.6	A bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of Finance in conformity with COBAC conditions		
A.7	An attestation of non-exclusion from Public Contracts issued by the Public contract Regulatory Board (ARMP)		
A.8	An Attestation signed by the National Social Insurance Fund stating that the bidder has met all his obligations vis a vis the Fund; the attestation should be less than three months old.		
	A valid Certificate of imposition certified by the chief of tax centre		
001 A.10	Business License (photocopy certified by the chief of tax centre, not more than three months).		
A.11	Certified Copy of a valid taxpayers card, delivered by the chief of tax centre		
A.12	A Clearance Certificate signed by the chief of tax centre stating that the bidder has met all the statutory declarations in issues of taxes in the current financial year; this certificate should be less than three months old.		



COMPANY NAME:

EVALUATION GRID OF TECHNICAL BID			
N°	EVALUATION CRITERIA AND SUB-CRITERIA	YES	NO
B)	<b>ESSENTIAL CRITERIA</b>		
B.1	<b>General presentation of the tender files</b>		
B.1.1	- Visual presentation of the bids (clean, paginated bound documents) Presentation of the documents in the order required in the tender file Clarity and legibility of the documents provided		
B.2	<b>LIST OF REFERENCES OF THE ENTERPRISE IN THE SIMILAR JOBS</b> List of references of the enterprise in similar jobs justified by signed contracts (first and last pages) and minutes of reception or attestation of clearances of supply executed. (minutes of final reception for up to 2023 projects) Minimum acceptable: 01 Contracts realized in the domain of supply of Equipment over the past years		
B.2.1	1 <sup>st</sup> Reference		
B.3	<b>ACKNOWLEDGEMENT OF THE IHC AND THE LOCALIZATION</b>		
B.3.1	Comprehensive report of site visit signed by the company administrator and justified by photos		
B.4	<b>QUALIFICATION AND EXPERIENCE OF SUPERVISORY STAFF</b> 01 works supervisor (at least bachelor's degree or equivalent certificate in mechanical engineering) with at least 03 (three) years' experience in the domain of civil engineering works 01 assistant works supervisor (at least a baccalaureate or equivalent certificate in motor mechanics) with at least 03 (three) years' experience in the domain of mechanical works		
B.4.1	➤ A certified copy of the technical diploma, ➤ Certified copy of ID card		
B.4.2	➤ An Attestation of presentation of original of the technical diploma ➤ CV signed and date by the candidate		
B.5	<b>METHODOLOGY OF SUPPLY</b>		
B.5.1	<b>TIME FRAME FOR THE SUPPLIES</b>		
B.5.1.1	Planning of the execution and the respect of the duration of the supplies		
B.5.1.2	Coherence in the execution of the supplies		
B.5.1.3	Logical sequence for the execution of the tasks		
B.5.2	<b>QUALITY OF THE SUPPLIES AND MAINTENANCE</b>		
B.5.2.1	Description of tests measures		
B.5.2.2	Description of the origin of material		
B.5.2.3	Description of services after sales		
B.5.2.4	Catalogue of the equipment in colour including specifications and references		
B.6	<b>CAPACITY TO FINANCE THE PROJECT AND ACKNOWLEDGEMENT OF THE JOBBING ORDER AND THE SITE</b>		
B.6.1	<b>FINANCIAL CAPACITY</b> An attestation of financial capacity (solvency) of the enterprise issued by a 1st class bank located in any area in Cameroon and approved by the Ministry of Finance and respect COBAC conditions. 50% of the estimated cost of the project		
B.6.2	Draft jobbing order duly filled initialed in all the pages and signed on the last page		
	<b>TOTAL</b>		



**COMPANY NAME/.....**

**Date of submission:**

**BID COMPARISON TABLE FOR THOSE RETAINED**

No	Names of Bidders	Address	Technical/ Financial Compliance		Execution deadline	Total Price TTC (after verification)	Remarks
			Yes	No			
01							
02							
03							

**MEMBERS OF THE COUNCIL INTERNAL TENDERS BOARD**

S/N	Name	Duty	Signature
01			
02			
03			
04			
05			
<b>Invitee</b>			
01			

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix-Travail-Patrie

\*\*\*\*\*

MINISTÈRE DE LA  
DÉCENTRALISATION ET DE  
DEVELOPPEMENT LOCAL

\*\*\*\*\*

RÉGION DU NORD-OUEST

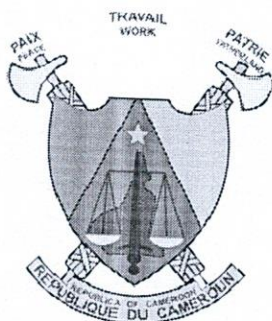
\*\*\*\*\*

DÉPARTEMENT DE LA MOMO

\*\*\*\*\*

COMMUNE DE NJIKWA

\*\*\*\*\*



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace –Work–Fatherland

\*\*\*\*\*

MINISTRY OF DECENTRALISATION  
AND LOCAL DEVELOPMENT

\*\*\*\*\*

NORTH WEST REGION

\*\*\*\*\*

Momo DIVISION

\*\*\*\*\*

NJIKWA COUNCIL

\*\*\*\*\*

## DOCUMENT N° IV: DRAFT JOBBING ORDER

### PART I: SPECIAL ADMINISTRATIVE CONDITIONS

JOBGING ORDER N° \_\_\_\_/JO/RQ/NCITB/2024

AWARDED AFTER REQUEST FOR QUOTATION N° 01/RQ/NCITB/NC/2024 OF 02/08/2024

CONTRACTOR : .....

TAX PAYER'S CARD NO : .....

ADDRESS : .....

BP : .....

TEL: .....

FAX : .....

BANK ACCOUNT NO.....

**SUBJECT : "SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION"**

AMOUNT : ..... F CFA TTC  
(..... F CFA TOUTES TAXES COMPRISES)

DELAI :Ninety (90) DAYS

FINANCING : (PIB) - 2024

VOTE CHARGE : : .....

ENTERED INTO ON : .....

SIGNED ON : .....

NOTIFIED ON : .....

REGISTERED ON : .....



BETWEEN: The Government of the Republic of Cameroon, represented by the Lord Mayor of Njikwa Council; the Contracting Authority hereafter known as the "Administration"

ON ONE HAND

AND

THE COMPANY

BP : .....  
TEL : .....  
FAX : .....  
BANK ACCOUNT NO.....

Represented by the General Manager  
.....  
Hereafter known as << **THE contractor** >>

ON THE OTHER HAND

HAVING AGREED UPON AND ADOPTED THE FOLLOWING :

# CONTENTS

## **CHAPTER I : GENERAL CONSIDERATIONS**

- ARTICLE 1 : PURPOSE OF THE JOBBING ORDER
- ARTICLE 2 : PROCEDURE FOR AWARDING THE JOBBING ORDER
- ARTICLE 3 : CONSTITUENT DOCUMENTS OF THE JOBBING ORDER
- ARTICLE 4 : GENERAL TEXTS
- ARTICLE 5 : DUTIES OF THE SERVICE HEAD AND OF THE ENGINEER
- ARTICLE 6 : PERIOD AND PLACE OF DELIVERY .
- ARTICLE 7 : RESIDENCE OF THE CONTRACTOR

## **CHAPTER II : PERFORMANCE OF THE JOBBING ORDER**

- ARTICLE 8 : SUPPLIER'S ROLE AND RESPONSIBILITIES
- ARTICLE 9 : CONSISTENCY OF SERVICES
- ARTICLE 10 : DESCRIPTION OF SUPPLIES
- ARTICLE 11 : INFORMATION AND DOCUMENTS TO BE FURNISHED
- ARTICLE 12 : ACCEPTANCE OF SUPPLIES
- ARTICLE 13 : GUARANTEE
- ARTICLE 14 : INSURANCE AND TRANSPORT
- ARTICLE 15: PENALTIES FOR DELAYS

## **CHAPTER III : FINANCIAL PROVISIONS**

- ARTICLE 16 : GENERAL NOTIONS –PRICE
- ARTICLE 17 : AMOUNT OF THE JOBBING ORDER
- ARTICLE 18 TERMS AND CONDITIONS FOR PAYMENT
- ARTICLE 19 : BANK DOMICILIATION
- ARTICLE 20 : TAX SYSTEM
- ARTICLE 21 : STAMP DUTY AND REGISTRATION

## **CHAPTER IV : MISCELLANEOUS PROVISIONS**

- ARTICLE 22 : PRODUCTION AND CIRCULATION OF THE JOBBING ORDER
- ARTICLE 23 : DISPUTES
- ARTICLE 24 : CANCELLATION OF THE JOBBING ORDER
- ARTICLE 25 : VALIDITY OF THE JOBBING ORDER



## **CHAPTER I: GENERAL CONSIDERATIONS**

### **ARTICLE 1 : PURPOSE OF THE JOBBING ORDER**

The purpose of this jobbing order is **FOR THE SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION**  
A description of this supply shall be given in Article 10 below.

### **ARTICLE 2 : PROCEDURE FOR AWARDING THE JOBBING ORDER**

This jobbing order is awarded following **REQUEST FOR QUOTATION N° 01/RQ/NCITB/NC/2024 OF 02/08/2024 FOR THE SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION.**

### **ARTICLE 3 : CONSTITUENT DOCUMENTS OF THE JOBBING ORDER**

The constituent contractual documents of this jobbing order are in order of priority:

- this booklet of Special Administrative Clauses ;
- the Supplier's bid and his overall proposal ;
- the provisions which are not repugnant to the booklet of Technical Clauses and of Special Administrative Clauses mentioned above ;
- the breakdown of estimates ;
- the descriptive bill of quantities.

### **ARTICLE 4 : GENERAL TEXTS**

This jobbing order shall be governed by:

- This jobbing order is subject to the following General texts of law
- The special General administrative Clauses (CCLS);
- The law N ° 96/12 of 05 August 1996 on the management of environment;
- The texts governing the trade;
- The Decree N ° 2004/275 of 24 September 2004 to institute the Public Contracts Code;
- Decree n ° 2001/048 of 23 February 2001 relating to the setting up, Organization and functioning of the Public Contracts Regulation Agency ARMP.
- Decree n ° 2003/65/PM of 16 April 2003 to lay down the procedure for implementing the tax and customs system applicable to public contracts;
- Order N°093/CAB/PM of 5 November 2002 to fix the amount of the bid bond and the purchase fees for tender files;
- Order N°22/CAB/PM of 02 February 2011 to lay down conditions for the recruitment of individual consultants;
- Order N°23/CAB/PM of 02 February 2011 to lay down conditions for the implementation of request for quotation;
- Circular No. 004/CAB/PM of 30 December 2005 relating to the application of the Public Contracts Code;
- Circular No. 003/CAB/PM of 18 April 2008 relating to the observance of the rules governing the award; execution and control of Public Contracts;
- Circular No. 002/CAB/PM of January 31, 2011 on the improvement of the performance of the Public Contracts system;
- Circular No. 003/CAB/PM of January 31, 2011 defining the conditions for the management of the changes of the economic conditions of Public Contracts;
- Decree N°2012/074 of 08 march 2012 relating to the creation, organization and functioning of the Public Tenders Board;
- Decree N°2012/075 of 08 march 2012 to organize the Ministry of Public Contracts;



- Decree N°2012/076 of 08 march 2012 to amend and supplement certain provisions of decree N°2001/048 of 23 February 2001 relating to the creation, organization and functioning of the Public Contracts Regulatory Agency(ARMP);
- Circular N° 00000026/C/MINFI of 29 Dec. 2023 on the instructions relating to the implementation of the finance laws, the monitoring and control of the execution of the budgets of the state and other public entities for the 2024 fiscal year;
- Unified Technical Documents (DTU) for building supply;
- The Norms in force in the Republic of Cameroon;
- The CCTP;
- Other texts specific to contracting fields.

#### **ARTICLE 5: DUTIES OF THE SERVICE HEAD AND THE ENGINEER**

**In pursuance of the provisions of this jobbing order, it shall be specified that**

- The Contracting Authority shall be the **Lord mayor Of Njikwa Council**.
- He ensures the preservation of originals of contract documents and the transmission of copies to ARMP through the focal point designated to this effect.
- The Project Manager shall be the **Council Development Officer (CDO) for Njikwa Council** referred to as the Contract Manager.
- The Contact Manager shall be the **Divisional Delegate, MINDDEVEL, Momo Division**.
- He ensures the respect of the administrative, technical, financial conditions and contractual time-limits.
- The Contract Engineer shall be the **Divisional Chief of Service for State Property for Momo**, hereinafter referred to as the Engineer.
- The contractor shall be **[to be specified]**.
- The authority in charge of ordering payment shall be the **Lord mayor Of Njikwa Council**.
- The authority in charge of the clearance of expenditures shall be the **Divisional Finance Controller for Momo**.
- The body or official in charge of payment shall be the **Municipal Treasurer, Njikwa Council**.
- The official competent to furnish information within the context of execution of this contract shall be the Project Owner Mayor of Njikwa Council Contracting Authority.

#### **ARTICLE 6: PERIOD AND PLACE OF DELIVERY**

The delivery period for equipment shall be fixed at **90 Days** with effect from the date of notification of this jobbing order.

Equipment shall be done at **FOR THE SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION.**

#### **ARTICLE 7: RESIDENCE OF THE CONTRACTOR**

The supplier's main residence shall be:

at : .....  
P .O. Box : .....  
TEL : .....  
FAX : .....

All notifications to him shall validly be forwarded to this address.



## CHAPTER II: PERFORMANCE OF THE JOBBING ORDER

### **ARTICLE 8 : ROLE AND RESPONSIBILITY OF THE SUPPLIER**

The contractor has as mission to effect the supply as described in Article 10 under the control of the *Divisional Chief of Service for State Property Momo*, and in keeping with the rules and standards in force in Cameroon and the specifications of this jobbing order.

### **ARTICLE 9: CONSISTENCY OF SERVICES**

The services of the supplier shall comprise the purchase of equipment, delivery, installation, technical receipt and insurance charges.

### **ARTICLE 10: DESCRIPTION OF SUPPLY**

NO	DESIGNATION
1.10	Preparation of documents and contracting formalities
1.20	SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK WITH PARTS READILY AVAILABLE IN THE LOCAL MARKET

### **ARTICLE 11 : INFORMATION AND DOCUMENTS TO BE FURNISHED**

execution program of the supplies;

### **ARTICLE 12 : ACCEPTANCE OF SUPPLY**

The Project Owner or Contract Manager shall fix the date for the reception of supply to be effected in the presence of the supplier by a commission composed of:

- ❖ The authorizing officer .....Chairperson;
- ❖ The Contracting Authority.....Member;
- ❖ The contract Engineer(s).....secretary;
- ❖ Contact manager.....Member;
- ❖ The Divisional delegate of transport ..... member
- ❖ The divisional delegate of MINMAP ----- (observer)
- ❖ Project manager.....Member;
- ❖ The supplier.....Member;

It shall cross-check the conformity of the supply with the prescriptions of the jobbing order and will decide whether there are grounds to rule in favour of acceptance.

Where the supply does not conform, the supplier shall be requested to replace the defective items at his own cost.

Where the supply does conform, the commission shall rule for acceptance. An acceptance report will then be prepared and shall be signed by all the members of the commission and the supplier. Such report shall clearly state the number of items, the quality of the packaging and the compliance with the contractual clauses.

### **ARTICLE 13: GUARANTEES**

#### **13. General Guarantee**

The cost of the usual commercial guarantees outlined in the general clauses for any defect or early alteration of the items shall be borne by the supplier. The supply will bear the cost of repairs of the supplied equipment for six months from the date of acceptance of the supply.

#### **13.2. Final bond**

The final bond shall be fixed at 2% of the amount of the contract, inclusive of all taxes. The guarantee must be returned or released within one month following the date of provisional reception of the works.

The Contracting Authority shall order the release upon request by the co-contractor.

### **13.3. Retention Guarantee**

There shall be no retention.

### **13.4. Guarantee of start off payment**

The co-contractor may be granted a start off payment of 20% of the contract amount (inclusive of taxes) upon request.

The start-off payment shall be guaranteed 100% by a Cameroonian bank recognized by the Ministry in charge of Finance.

## **ARTICLE 14: INSURANCE**

Hazards of whatever nature during transportation up to the place of delivery must be covered by an insurance policy taken by the supplier.

## **ARTICLE 15: PENALTIES FOR DELAYS**

1. The amount set for penalties for delays is set as follows:

- One two thousandth (1/2000<sup>th</sup>) of the initial contract amount all taxes inclusive per calendar day of delay from the first to the 30<sup>th</sup> day beyond the contractual time-limit;
- One thousandth (1/1000<sup>th</sup>) of the initial amount of the contract inclusive of all taxes per calendar day beyond the 30<sup>th</sup> day.

2. The cumulated amounts of penalties for delay shall be limited to ten percent (10 %) of the initial contract inclusive of all taxes.

## **CHAPTER III: FINANCIAL PROVISIONS**

### **ARTICLE 16: GENERAL NOTIONS – PRICES**

The supplier shall be reputed to be perfectly knowledgeable about all the constraints inherent in the performance of the services and about all local conditions likely to influence such performance.

The prices of this jobbing order shall be final and not subject to review. They shall take into account all delivery, charges, false charges and contingences and shall be understood to be inclusive of taxes.

### **ARTICLE 17: AMOUNT OF THE JOBBING ORDER**

The total amount of this jobbing order stands at .....  
..... CFAF inclusive of taxes (amount in words)  
.....  
in accordance with the breakdown of estimates appended here to .



## UNITE PRICE SCHEDULE

FOR THE SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION.				
S/N	DESIGNATION	UNITE	PRIX UNITAIRE EN CHIFFRE	PRIX UNITAIRE EN LETTRE
1.10	Preparation of documents and contracting formalities	u		
1.20	SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK	u		

## COST ESTIMATE

QUANTITIES AND COST ESTIMATE FOR THE SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK TO NJIKWA COUNCIL MOMO DIVISION, NORTH WEST REGION					
NO	DESIGNATION	U	QTY	U.P	AMOUNT
1.10	Preparation of documents and contracting formalities	u	1		
1.20	SUPPLY OF A 20 TONS 4 X 4 COUNCIL DUMP TRUCK	U	1		
	TOTAL 1.00				
	TOTAL WITHOUT TAXES				
	VAT(19.25%)				
	AIR (5.5%/2.2%)				
	TOTAL TTC				

## ARTICLE 18: TERMS AND CONDITIONS FOR PAYMENT

### 17.1 Start up advance:

Upon notification of the contract to the contractor, an advance payment corresponding to (20% of the contract amount, after tax) may be granted to the holder of the jobbing order, at his request.

This advance payment shall be guaranteed 100% (one hundred percent) by a first class bank approved by the Ministry in charge of finance.

Release of this guarantee shall be issued upon acceptance of all the supply which were the purpose of the jobbing order.

### 17.2. Scheduling payments:

Payments shall be made in proportion to the services performed and deduction made of the advance payment.

The supplier shall be paid upon presentation of invoices after acceptance of supply.

#### **ARTICLE 19: BANK DOMICILIATION**

The Project Owner or Contract Manager shall pay in full all sums owed for the execution of this jobbing order by bank transfer to account No. .... at ..... in the name of .....

#### **ARTICLE 20: TAX SYSTEM**

This jobbing order shall be subject to all the taxes and duties in force in the Republic of Cameroon.

The Value Added Tax shall be borne by the Project Owner or Project Manager.

#### **ARTICLE 21: STAMP DUTY AND REGISTRATION**

Seven (7) original copies of this jobbing order shall be stamped and registered by the supplier at his cost, in accordance with the regulations in force.

### **CHAPTER IV: MISCELLANEOUS PROVISIONS**

#### **ARTICLE 22: PRODUCTION AND CIRCULATION OF THE JOBBING ORDER**

Fifteen (7) copies of this jobbing order shall be produced and circulated.

#### **ARTICLE 23: DISPUTES**

Any dispute arising between the contracting parties shall be the subject of an attempt at reconciliation through direct understanding.

Failing an amicable settlement, the final verdict of any dispute stemming from this jobbing order shall be passed by the competent Cameroonian court.

#### **ARTICLE 24: CANCELLATION OF THE JOBBING ORDER**

This jobbing order may be cancelled under the conditions and formalities provided for by the regulations in force.

#### **ARTICLE 25: VALIDITY OF THE JOBBING ORDER**

This jobbing order shall be valid only after its signature by the Project Owner (or the Contract Manager) and shall become enforceable only after its notification to the Supplier.



## **PART II: SPECIAL TECHNICAL CONDITIONS**

## SAMPLE SPECIFICATIONS

Model	Axor 1823K/36 4x2 Tipper	Axor 1828/60 4x2 F/C	Axor 2528L/51 6x2 F/C	Axor 2628/45 6x4 F/C	Axor 2628L/57 6x2 F/C	Axor 2628B/33 6x4 Mix/ Tipper	Axor 1835LS/36 4x2 T/T
<b>Dimensions (mm)</b>							
Overall Length	6 555	11 005	10 405	9 455	10 890	7 705	5 815
Overall Width	2 500	2 494	2 494	2 494	2 500	2 485	2 500
Overall Height	2 999	2 951	2 940	3 006	2 943	2 983	3 109
Front Overhang	1 440	1 440	1 440	1 440	1 440	1 440	1 440
Rear Overhang	1 150	3 300	2 250	1 900	2 400	1 350	770
Wheelbase	3 600	6 000	5 775	5 175	6 375	3 975	3 600
Bumper to Back of Cab	1 647	1 827	2 023	2 023	2 234	1 827	2 396
Back of Cab to Centre Rear Axle	3 390	5 610	5 189	4 979	5 878	3 585	2 660
Turning Radius (m)	7,45	11,2	10,8	9,9	11,2	8,0	7,45
<b>Mass Data (kg)</b>							
Manufacturer's Gross Vehicle Mass	18 000	18 000	26 000	27 500	26 000	27 500	18 000
Manufacturer's Gross Combination Mass	28 000	36 000	36 000	36 000	36 000	36 000	44 000
Manufacturer's Front Axle Mass	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500
Manufacturer's Rear Axle Mass	13 000	11 500	19 000	20 000	19 000	20 000	11 500
Permissible Maximum Vehicle Mass	16 500	16 500	23 500	25 500	25 500	25 500	16 500
Permissible Maximum Front Axle Mass	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500
Permissible Maximum Rear Axle Mass	9 000	9 000	16 000	18 000	18 000	18 000	9 000
Unladen Front Axle Mass	3 856	3 879	3 951	3 943	3 990	3 665	4 694
Unladen Rear Axle Mass	1 945	2 232	2 203	4 178	2 757	3 635	1 997
Total Unladen Mass	5 801	6 111	7 278	8 121	6 747	7 300	6 691
Permissible Max Drawing Vehicle Mass	28 000	36 000	36 000	36 000	36 000	36 000	44 000
<b>Engine</b>							
Make / Model	M-Benz OM 906 LA	M-Benz OM 906 LA	M-Benz OM 906 LA	M-Benz OM 906 LA	M-Benz OM 906 LA	M-Benz OM 906 LA	M-Benz OM 457 LA
Configuration	6-in-line Diesel	6-in-line Diesel	6-in-line Diesel	6-in-line Diesel	6-in-line Diesel	6-in-line Diesel	6-in-line Diesel
Capacity (cm³)	6 374	6 374	6 374	6 374	6 374	6 374	11 967
Max Power – kW (hp) @ r/min	170 (231) @2200	205 (279) @2200	205 (279) @2200	205 (279) @2200	205 (279) @2200	205 (279) @2200	260 (354) @1900
Max Torque – Nm @ r/min	810 @ 1200-1600	1100@ 1200-1600	1100@ 1200-1600	1100@ 1200-1600	1100@ 1200-1600	1100@ 1200-1600	1 850 @1100
<b>Gearbox</b>							
Make / Model	M-Benz G85-6/6.7	M-Benz G131-9/14.57	M-Benz G131-9/14.57	M-Benz G131-9/14.57	Allison 3000P	M-Benz G131-9/14.57	M-Benz G211-12/14.93
No of Forward Gears	6	9	9	9	6	9	12
High / Low Ratios	6,7:1 / 0,73:1	9,478:1 / 1:1	9,478:1 / 1:1	9,478:1 / 1:1	3,59:1 / 0,69:1	9,478:1 / 1:1	14,94:1 / 1:1
Synchromesh or Constantmesh	Synchromesh	Synchromesh	Synchromesh	Synchromesh	Automatic	Synchromesh	Constantmesh
Rear Axle Ratio	6,000:1	4,300:1	4,333:1	4,333:1	5,222:1	4,833:1	3,077:1
<b>Auxiliary</b>							
	Engine Brake	Engine Brake	Engine Brake	Engine Brake	Engine Brake	Engine Brake	Engine Brake
<b>Standard Tyre Equipment</b>							
Size and Ply Rating	315/80 R22.5	315/80 R22.5	315/80 R22.5	315/80 R22.5	315/80 R22.5	315/80 R22.5	315/80 R22.5
Radial or Crossply	Radial	Radial	Radial	Radial	Radial	Radial	Radial



Axor 1840LS/36 4x2 T/T	Axor 2535LS/39 6x2 T/T	Axor 3335S/33 6x4 T/T	Axor 3340S/33 6x4 T/T	Axor 3335/45 6x4 F/C	Axor 3340/45 6x4 F/C	Axor 3335K/36 6x4 Tip	Axor 3535K/51 HYP 8x4 Tip / Mix	Axor 3535K/51 HUB 8x4 Tip
5 815	6 415	6 815	6 815	9 455	9 455	7 405	9 055	8 790
2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 507
3 523	3 209	3 279	3 291	3 279	3 279	3 270	3 318	3 338
1 440	1 440	1 440	1 440	1 440	1 440	1 440	1 440	1 440
770	1 050	720	720	1 900	1 900	750	900	900
3 600	3 225	3 975	3 975	5 175	5 175	4 275	4 925	4 925
2 396	2 461	2 024	2 393	2 024	2 024	1 845	1 827	1 827
2 660	2 168	3 391	3 035	4 587	4 587	3 866	4 924	4 924
7,45	7,75	8,05	8,05	10,5	10,5	8,45	10,75	10,75
18 000	25 000	33 000	33 000	33 000	33 000	33 000	35 000	35 000
44 000	50 000	65 000	65 000	65 000	65 000	65 000	40 000	65 000
7 500	7 100	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500	15 400	15 000
11 500	18 600	26 000	26 000	26 000	26 000	26 000	20 000	20 000
16 500	23 100	25 500	25 500	25 500	25 500	25 500	33 400	33 000
7 500	7 100	7 500	7 500	7 500	7 500	7 500	15 400	15 000
9 000	16 000	18 000	18 000	18 000	18 000	18 000	18 000	18 000
4 820	4 317	4 670	4 840	4 485	4 550	4 789	6 682	6 780
2 026	3 390	3 960	4 004	4 530	4 560	4 342	3 000	3 760
6 846	7 707	8 630	8 844	9 015	9 110	9 130	9 681	10 155
44 000	45 000	62 400	65 000	65 000	65 000	62 400	40 000	62 400
M-Benz OM 457 LA 6-in-line Diesel 11 967 295 (401) @1900 2 000 @1100	M-Benz OM 457 LA 6-in-line Diesel 11 967 260 (354) @1900 1 850 @1100	M-Benz OM 457 LA 6-in-line Diesel 11 967 260 (354) @1900 1 850 @1100	M-Benz OM 457 LA 6-in-line Diesel 11 967 295 (401) @1900 2 000 @1100	M-Benz OM 457 LA 6-in-line Diesel 11 967 260 (354) @1900 1 850 @1100	M-Benz OM 457 LA 6-in-line Diesel 11 967 295 (401) @1900 2 000 @1100	M-Benz OM 457 LA 6-in-line Diesel 11 967 260 (354) @1900 1 850 @1100	M-Benz OM 457 LA 6-in-line Diesel 11 967 260 (354) @1900 1 850 @1100	M-Benz OM 457 LA 6-in-line Diesel 11 967 260 (354) @1900 1 850 @1100
M-Benz G211-12/14.93 12 14,94:1 / 1:1 Constantmesh 3,077:1	M-Benz G211-12/14.93 12 14,94:1 / 1:1 Constantmesh 3,077:1	M-Benz G240-16/11.72 16 11,72:1 / 0,69:1 Synchromesh 4,571:1	M-Benz G330-12/11.94 12 11,64:1/0,78:1 Constantmesh 4,143:1	M-Benz G240-16/11.72 16 11,72:1 / 0,69:1 Synchromesh 4,833:1	M-Benz G330-12/11.94 12 11,64:1/0,78:1 Constantmesh 4,833:1	M-Benz G240-16/11.72 16 11,72:1 / 0,69:1 Synchromesh 5,333:1	M-Benz G221-9/10.19 9 10,19:1 / 1:1 Synchromesh 3,583:1	M-Benz G210-16/14.19 16 14,19:1 / 1:1 Synchromesh 4,333:1
Engine Brake + Retarder	Engine Brake	Engine Brake	Engine Brake + Retarder	Engine Brake	Engine Brake + Retarder	Engine Brake	Engine Brake	Engine Brake
315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial





# SAMPLE SPECIFICATIONS

Model	Actros 1844LS/36 DD 4x2 T/T	Actros 2641LS/33 DD 6x4 T/T	Actros 2646LS/33 DD 6x4 T/T	Actros 2654LS/33 DD 6x4 T/T	Actros 2658LS/33 HYP	Actros 2036S/36 4x2 T/T	Actros 3344S/33 6x4 T/T
<b>Dimensions (mm)</b>							
Overall Length	5 815	6 865	6 865	6 865	6 865	6 015	6 825
Overall Width	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 490	2 490
Overall Height	3 448	3 483	3 483	3 483	3 753	3 245	3 302
Front Overhang	1 440	1 440	1 440	1 440	1 440	1 440	1 440
Rear Overhang	770	770	770	770	770	970	720
Wheelbase	3 600	3 975	3 975	3 975	3 975	3 600	3 975
Bumper to Back of Cab	2 310	2 310	2 310	2 310	2 310	2 095	2 310
Back of Cab to Centre Rear Axle	2 730	3 105	3 105	3 105	3 105	2 945	3 105
Turning Radius (m)	7,6	8,0	8,0	8,0	8,0	7,45	8,0
<b>Mass Data (kg)</b>							
Manufacturer's Gross Vehicle Mass	18 000	27 500	27 500	27 500	27 500	20 000	33 000
Manufacturer's Gross Combination Mass	44 000	65 000	65 000	65 000	65 000	44 000	75 000
Manufacturer's Front Axle Mass	7 500	7 500	7 500	7 500	8 000	7 500	7 500
Manufacturer's Rear Axle Mass	11 500	20 000	20 000	20 000	20 000	13 000	26 000
Permissible Maximum Vehicle Mass	16 500	25 500	25 500	25 500	25 700	16 500	25 500
Permissible Maximum Front Axle Mass	7 500	7 500	7 500	7 500	7 700	7 500	7 500
Permissible Maximum Rear Axle Mass	9 000	18 000	18 000	18 000	18 000	9 000	18 000
Unladen Front Axle Mass	4 885	4 793	4 885	5 111	5 559	4 770	4 980
Unladen Rear Axle Mass	1 745	3 346	3 358	3 374	3 380	2 070	3 795
Total Unladen Mass	6 630	8 140	8 243	8 485	8 939	6 840	8 775
Permissible Max Drawing Vehicle Mass	44 000	65 000	65 000	65 000	65 000	44 000	75 000
<b>Engine</b>							
Make / Model	M-Benz OM 501 LA	M-Benz OM 501 LA	M-Benz OM 501 LA	M-Benz OM 502 LA	M-Benz OM 502 LA	M-Benz OM 501 LA	M-Benz OM 501 LA
Configuration	V6 Diesel	V6 Diesel	V6 Diesel	V8 Diesel	V8 Diesel	V6 Diesel	V6 Diesel
Capacity (cms)	11 946	11 946	11 946	15 928	15 928	11 946	11 946
Max Power – kW (hp) @ r/min	320 (435) @1800	300 (408) @1800	335 (450) @1800	395 (537) @1800	425 (580) @1800	265 (360) @1800	320 (435) @1800
Max Torque – Nm @ r/min	2200@1080	2000@1080	2200@1080	2500@1080	2700@1800	1850@1080	2100@1080
<b>Gearbox</b>							
Make / Model	Mercedes Powershift G211-12/14,93	Mercedes Powershift G281-12/14,93	Mercedes Powershift G281-12/14,93	Mercedes Powershift G281-12/14,93	Mercedes Powershift G330-12/11,64	Mercedes Powershift G330-12/11,64	Mercedes Powershift G330-12/11,64
No of Forward Gears	12	12	12	12	12	12	12
High / Low Ratios	14,93:1 / 1:1	14,93:1 / 1:1	14,91:1 / 1:1	14,93:1 / 1:1	11,64:1 / 0,78:1	11,64:1 / 0,78:1	11,64:1 / 0,78:1
Synchromesh or Constantmesh	Constantmesh	Constantmesh	Constantmesh	Constantmesh	Constantmesh	Constantmesh	Constantmesh
<b>Rear Axle Ratio</b>							
	2,846:1	3,077:1	3,077:1	3,077:1	3,583:1	4,143:1	4,143:1
<b>Auxiliary</b>							
	Engine Brake + Retarder	Engine brake + Retarder	Engine Brake + Retarder	Engine Brake + Retarder	Engine brake + Retarder	Engine Brake	Engine Brake + Retarder
<b>Standard Tyre Equipment</b>							
Size and Ply Rating	315/80 R22.5	315/80 R22.5	315/80 R22.5	315/80 R22.5	385/65 R22.5	315/80 R22.5	315/80 R22.5
Radial or Crossply	Radial	Radial	Radial	Radial	Radial	Radial	Radial



Actros 3350S/33 6x4 T/T	Actros 3550S/33 6x4 T/T (AV)	Actros 2654L/45 6x4 F/C HYP	Actros 3332/45 6x4 F/C	Actros 3344/45 6x4 F/C	Actros 3350/45 6x4 F/C	Actros 4144K/51 8x4 Tipper / Mixer	Actros 1832A/45 4x4 F/C	Actros 3344A/45 6x6 F/C (SWA)
6 825	6 825	9 190	9 455	9 190	9 190	9 055	8 555	9 455
2 490	2 495	2 489	2 500	2 489	2 489	2 506	2 522	2 522
3 302	3 587	3 215	3 302	3 302	3 302	3 319	3 421	3 364
1 440	1 440	1 440	1 440	1 440	1 440	1 440	1 510	1 510
770	720	1 900	1 900	1 900	1 900	900	2 350	1 850
3 975	3 975	5 175	5 175	5 175	5 175	4 925	4 500	5 105
2 310	2 310	2 095	2 095	2 095	2 095	2 389	2 095	2 314
3 105	3 035	4 520	4 520	4 520	4 520	4 824	3 845	4 301
8,0	8,0	9,9	9,9	9,9	9,9	10,75	9 750	11,75
33 000	35 000	27 500	33 000	33 000	33 000	41 000	18 000	27 000
75 000	120 000	65 000	65 000	65 000	65 000	65 000	45 000	65 000
7 500	9 000	7 500	7 500	7 500	7 500	15 000	9 000	9 000
26 000	26 000	20 000	26 000	26 000	26 000	26 000	9 000	18 000
25 500	25 700	25 500	25 500	25 500	25 500	33 000	15 700	23 700
7 500	7 700	7 500	7 500	7 500	7 500	15 000	7 700	7 700
18 000	18 000	18 000	18 000	18 000	18 000	18 000	9 000	16 000
5 187	5 350	4 865	4 553	4 685	4 926	6 730	5 288	5 510
3 808	3 860	3 645	4 549	4 240	4 183	3 470	2 688	4 380
8 995	9 210	8 510	9 102	8 925	9 064	10 200	7 976	9 890
75 000	88 800	65 000	56 400	65 000	65 000	65 000	37 000	65 000
M-Benz OM 502 LA	M-Benz OM 502 LA	M-Benz OM 502 LA	M-Benz OM 501 LA	M-Benz OM 501 LA	M-Benz OM 502 LA	M-Benz OM 501 LA	M-Benz OM 501 LA	M-Benz OM 501 LA
V8	V8	V8	V6	V6	V8	V6	V6	V6
Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
15 928	15 928	15 928	11 946	11 946	15 928	11 946	11 945	11 946
370 (503)	370 (503)	395 (537)	235 (320)	320 (435)	370 (503)	320 (435)	235 (320)	320 (435)
@1800	@1800	@1800	@1800	@1800	@1800	@1800	@1800	@1800
2400@1080	2400@1080	2400@1080	1650@1080	2100@1080	2400@1080	2100@1080	1650@1080	2100@1080
Mercedes Powershift G330-12/11,64	Mercedes Powershift G280-16/11,72	Mercedes Powershift G330-12/11,64	Mercedes Powershift G330-12/11,64	Mercedes Powershift G330-12/11,64	Mercedes Powershift G330-12/11,64	M-Benz Telligentshift G240-16/11,72	Mercedes Telligentshift G210-16/14 2	M-Benz Telligentshift G240-16/11,72
12	16	12	12	12	12	16	16	16
11,64:1 / 0,78:1	11,72:1 / 0,69:1	11,64:1 / 0,78:1	11,64:1 / 0,78:1	11,64:1 / 0,78:1	11,64:1 / 0,78:1	11,72:1 / 0,69:1	14,2:1 - 0,83:1	11,72:1 / 0,69:1
Contstantmesh	Contstantmesh	Contstantmesh	Contstantmesh	Contstantmesh	Contstantmesh	Synchromesh	Constantmesh	Synchromesh
4,143:1	4,833:1	3,583:1	4,333:1	4,333:1	4,333:1	5,333:1	5,333:1	5,333:1
Engine Brake + Retarder	Engine Brake + Retarder	Engine Brake + Retarder	Engine Brake + Retarder	Engine Brake + Retarder	Engine Brake + Retarder	Engine Brake	Engine Brake	Engine Brake
315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial	315/80 R22.5 Radial	365/85 R20 Radial	14 R20 Radial



# SAMPLE SPECIFICATIONS

Model	U4000 Single Cab U4000 4x4	U4000 Crew Cab U4000 4x4	U5000 Single Cab U5000 4x4	U5000 Crew Cab U5000 4x4
<b>Dimensions (mm)</b>				
Overall Length	6 010	6 010	6 010	6 010
Overall Width	2 300	2 300	2 368	2 368
Overall Height	2 775	2 775	3 071	3 071
Front Overhang	1 050	1 050	1 050	1 050
Rear Overhang	1 110	1 110	1 110	1 110
Wheelbase	3 850	3 850	3 850	3 850
Bumper to Back of Cab	3 530	3 530	3 530	3 530
Back of Cab to Centre Rear Axle	2 480	2 480	2 480	2 480
Turning Radius (m)	14,5	14,5	16,3	16,3
<b>Mass Data (kg)</b>				
Manufacturer's Gross Vehicle Mass	7 500	7 500	12 500	12 500
Manufacturer's Gross Combination Mass	25 500	25 500	32 000	32 000
Manufacturer's Front Axle Mass	4 000	4 000	5 500	5 500
Manufacturer's Rear Axle Mass	4 400	4 400	7 100	7 100
Permissible Maximum Vehicle Mass	7 500	7 500	12 500	12 500
Permissible Maximum Front Axle Mass	4 000	4 000	5 500	5 500
Permissible Maximum Rear Axle Mass	4 400	4 400	7 100	7 100
Unladen Front Axle Mass	3 310	3 310	3 550	3 550
Unladen Rear Axle Mass	1 650	1 650	1 800	1 800
Total Unladen Mass	4 960	4 960	5 350	5 350
Permissible Max Drawing Vehicle Mass	25 500	25 500	32 000	32 000
<b>Engine</b>				
Make / Model	M-Benz OM 924 LA	M-Benz OM 924 LA	M-Benz OM 924 LA	M-Benz OM 924 LA
Configuration	4-in-line Diesel	4-in-line Diesel	4-in-line Diesel	4-in-line Diesel
Capacity (cm <sup>3</sup> )	4 801	4 801	4 801	4 801
Max Power - kW (hp) @ r/min	160 (218) @2200	160 (218) @2200	160 (218) @2200	160 (218) @2200
Max Torque - Nm @ r/min	810 @ 1200-1600	810 @ 1200-1600	810 @ 1200-1600	810 @ 1200-1600
<b>Gearbox</b>				
Make / Model	M-Benz UG 100	M-Benz UG 100	M-Benz UG 100	M-Benz UG 100
No of Forward Gears	8 forward / 6 reverse	8 forward / 6 reverse	8 forward / 6 reverse	8 forward / 6 reverse
High / Low Ratios	9,57:1 / 0,73:1	9,57:1 / 0,73:1	9,57:1 / 0,73:1	9,57:1 / 0,73:1
Synchromesh or Constantmesh	Synchromesh	Synchromesh	Synchromesh	Synchromesh
Rear Axle Ratio	6,94:1	6,94:1	6,94:1	6,94:1
<b>Auxiliary</b>				
	Engine Brake	Engine Brake	Engine Brake	Engine Brake
<b>Standard Tyre Equipment</b>				
Size and Ply Rating	365/80 R20	365/80 R20	365/85 R20	365/85 R20
Radial or Crossply	Radial	Radial	Radial	Radial



PAGE ..... AND LAST OF JOBBING ORDER No....LC/ (1) / (2)

AFTER .....  
WITH THE COMPANY: .....  
FOR THE SUPPLY .....  
AMOUNT OF THE JOBBING ORDER: ..... CFAF  
(In words .....  
CFA francs inclusive of taxes)

EXECUTION TIME:

**Read and accepted by the contractor**

(place of signature) \_\_\_\_\_ (date)

**Signature of Contracting Authority**

(place of signature) \_\_\_\_\_ (date)

**Registration**

## ANNEX



## Table of models

- : Model bid bond
- : Model final bond
- : Model of start-off advance bond
- : Model retention fund

## MODEL BID BOND

Addressed to *[indicate the Contracting Authority and his address]* "Contracting Authority"

Whereas the undertaking \_\_\_\_\_ hereinafter referred to as the "bidder" has submitted his bid on \_\_\_\_\_ for *[recall the subject of the invitation to tender]*, hereinafter referred to as "the bid" and to which must be attached a bid bond equivalent to *[indicate the amount]* CFA francs.

We \_\_\_\_\_ *[name and address of the bank]*, represented by \_\_\_\_\_ *[names of signatories]*, hereinafter referred to as "the bank" hereby guarantee payment to the Contracting Authority of the maximum sum of *[indicate the amount]* CFA francs, that the bank pledges to pay in full to the Contracting Authority, binding itself, its successors and assignees.

The conditions of this commitment are as follows:

If the bidder retires his bid during the validity period provided for in the Tender File;  
Or

If the bidder, having been notified of the award of the contract by the Contracting Authority during the validity period:

- Fails or refuses to sign the contract, even though required to do so;
- Fails or refuses to furnish the final bond for the contract (final bond) as provided for by the contract;

We pledge to pay to the [Contracting Authority] an amount up to the maximum of the sum referred to above upon reception of his first written request, without the Contracting Authority having to justify his request, given, however, that in his request the Contracting Authority shall note that he is due the amount he is claiming because one or the other or both of the above condition(s) has (have) been fulfilled and he shall specify which condition(s) took effect.

This bond shall enter into force from the date of signature and from the date set by the Contracting Authority for the submission of bids. It shall remain valid up till the thirtieth day inclusive following the end of the deadline for the validity of bids. Any request by the Contracting Authority to cause it to take effect should reach the bank by registered mail with an acknowledgement of receipt before the end of this period of validity.

This bond shall, for purposes of its interpretation and execution, be subject to Cameroon law. Cameroon courts shall be the only jurisdictions competent to rule on this commitment and its consequences.

Signed and authenticated by the bank at \_\_\_\_\_, on \_\_\_\_\_

*[Bank's signature]*



## : MODEL FINAL BOND

Bank:

Reference of the bond: No \_\_\_\_\_

Addressed to *[Indicate the Project Owner and his address]* Cameroon, hereinafter referred to as the "Project Owner"

Whereas \_\_\_\_\_ *[name and address of Contractor]*, hereafter referred to as "the Contractor", has committed himself, in execution of the contract referred to as "the contract", to carry out *[indicate the nature of the supply]*.

Whereas it is stated in the contract that the Contractor shall entrust to the Project Owner a final bond of an amount equal to *[indicate the percentage between 2 and 5%]* of the amount of the corresponding portion of the contract, as guarantee of the execution of his full obligations in accordance with the terms of the contract,

Whereas we have agreed to issue the Contractor this guarantee,

We, \_\_\_\_\_ *[name and address of bank]*  
represented by \_\_\_\_\_ *[name of signatories]*,  
hereinafter referred to as "the bank", commit ourselves to pay the Project Owner, within a maximum deadline of eight (8) weeks, upon the simple written request declaring that the Contractor has not satisfied his contractual commitments within the meaning of the contract, without being able to defer the payment nor raise any contests for whatever reason, any sum up to the sum of \_\_\_\_\_ *[in figures and words]*.

We agree that no change or addendum or any other amendment to the contract shall free us of any obligation incumbent on us by virtue of this final bond and we hereby incline to any notification, addendum or change.

This final bond shall enter into force upon signature and notification of the contract. It shall be released within a deadline of *[indicate the deadline]* from the date of the provisional acceptance of the supply.

After this date, the bond shall be baseless and should be returned to us without the express request on our part.

Any request for payment made by the Project Owner by virtue of this guarantee should be done by registered mail with acknowledgement of receipt to reach the bank during the period of validity of this commitment.

This bond shall, for purposes of its interpretation, be subject to Cameroon law. Cameroon courts shall be the only jurisdictions competent to rule on this commitment and its consequences.

Signed and authenticated by the bank at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_

*[Signature of the bank]*

## • MODEL OF START-OFF ADVANCE BOND

Bank: reference, address \_\_\_\_\_

We, the undersigned, (bank, address) hereby declare by the present to guarantee on behalf of \_\_\_\_\_ [the holder] to the benefit of the Project Owner [address of the Project Owner] (the beneficiary)

The payment, without contest and upon receipt of the first written request by the beneficiary, declaring that \_\_\_\_\_ [the holder] has not fulfilled his obligations relating to the reimbursement of the start-off advance according to the terms of contract No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ relating to \_\_\_\_\_ supply [indicate the subject of the supply, the references of the invitation to tender and the lot, if possible] of the total sum corresponding to the advance of [twenty (20) %] of the amount inclusive of all taxes of contract No. \_\_\_\_\_, payable upon notification of the corresponding Administrative Order that is, \_\_\_\_\_ CFA francs.

This bond shall enter into force and shall take effect upon reception of the respective parts of this advance into the accounts of \_\_\_\_\_ [the holder] opened in the \_\_\_\_\_ bank under No. \_\_\_\_\_.

This bond shall remain in force up till the reimbursement of the advance in accordance with the SAC. However, the amount of the bond shall be proportionately reduced on the progressive reimbursement of the advance.

The applicable law and jurisdiction shall be those of the Republic of Cameroon.

Signed and authenticated by the bank at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_

[Signature of the bank]



## : MODEL OF PERFORMANCE BOND (RETENTION FUND)

Bank: \_\_\_\_\_

Reference of the bond: No. \_\_\_\_\_

Addressed to [Indicate the Project Owner]  
[Address of Contracting Authority]

Hereinafter referred to as "the Project Owner"

Whereas \_\_\_\_\_ name and address of Supplier] hereinafter referred to "the contractor", pledged, in execution of the contract, to carry out the supply of [indicate the subject of the supply]

Whereas it is stipulated in the contract that the retention fund fixed at [percentage below 10 % to be specified] of the amount of the contract may be replaced by a joint guarantee,

Whereas we have agreed to provide the Contractor with this guarantee,

We, \_\_\_\_\_ [name and address of the bank],

Represented by \_\_\_\_\_ [names of signatories] and hereinafter referred to as "the bank",

Hence, we hereby affirm that on behalf of the Contractor, we guarantee and are responsible to the Project Owner for a maximum amount of \_\_\_\_\_  
[in figures and letters] corresponding to [percentage below 10 % to be specified] of the contract price.

And we pledge to pay to the Project Owner within a maximum deadline of eight (8) weeks upon his simple written request declaring that the contractor has not fulfilled his contractual obligations or is indebted to the Project Owner within the meaning of the contract, amended where need be, by its additional clauses, without being able to defer the payment nor raise any contest for whatever reason, any sum(s) within the limits of the amount equal to [percentage below 10 % to be specified] of the total amount of the supply featuring in the final detailed account, without the Project Owner having to prove or give the reasons nor the motive for the amount of the sum indicated above.

We hereby agree that no change or addendum or any other amendment shall release us of any obligation incumbent on us by virtue of this bond and we hereby incline by the present to the notification of any amendment, addendum or change.

This bond shall enter into force upon signature. It shall be released within thirty (30) days from the date of the final acceptance of the supply and upon release issued by the Project Owner.

Any request for payment made by the Project Owner by virtue of this bond should be done by registered mail with acknowledgement of receipt to reach the bank during the period of validity of this commitment.

This bond shall, for purposes of its interpretation and execution, be subject to Cameroon law. Cameroon courts shall be the only jurisdictions competent to rule on this pledge and its consequences.

Signed and authenticated by the bank at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_

[Signature of the bank]

## List of banking establishments and financial bodies authorised to issue bonds for public contracts



## BANKS

01	Afriland First Bank (FIRST BANK) B.P. 11 834, Yaoundé	FIRST BANK
02	Banque Atlantique Cameroun (BACM) B.P. 2 933, Douala	BACM
03	Banque Camerounaise des Petites et Moyennes Entreprises (BC-PME) B.P. 12 962, Yaoundé	BC-PME
04	Banque Gabonaise pour le Financement International (BGFIBANK) B.P. 600, Douala	BGFIBANK
05	Banque Internationale du Cameroun pour l'Epargne et le Crédit (BICEC) B.P. 1 925, Douala	BICEC
06	Bank Of Africa Cameroun (BOA Cameroun) B.P. 4 593, Douala	BOA Cameroun
07	Citibank Cameroun (CITIGROUP) B.P. 4 571, Douala	CITIGROUP
08	Commercial Bank-Cameroun (CBC) B.P. 4 004, Douala	CBC
09	Ecobank Cameroun (ECOBANK) B.P. 582, Douala	ECOBANK
10	National Financial Credit-Bank (NFC-Bank) B.P. 6 578, Yaoundé	NFC-Bank
11	Société Commerciale de Banques-Cameroun (SCB-Cameroun) B.P. 300, Douala	SCB-Cameroun
12	Société Générale Cameroun (SGC) B.P. 4 042, Douala	SGC
13	Standard Chatered Bank Cameroon (SCBC) B.P. 1 784, Douala	SCBC
14	Union Bank of Cameroon (UBC) B.P. 15 569, Douala	UBC
15	United Bank for Africa (UBA) B.P. 2 088, Douala	UBA

List of insurance companies approved and authorized to issue bonds

### N° List of insurance companies

01	Activa Assurances, B.P. 12 970, Douala
02	Area Assurances S.A, B.P. 1 531, Douala
03	Atlantique Assurances S.A, B.P. 2 933, Douala
04	Beneficial General Insurance S.A, B.P. 2 328, Douala
05	Chanas Assurances S.A, B.P. 109, Douala
06	CPA S.A, B.P. 54, Douala
07	Nsia Assurances S.A, B.P. 2 759, Douala
08	Pro Assur S.A, B.P. 5 963, Douala
09	SAAR S.A, B.P. 1 011, Douala
10	Saham Assurances S.A, B.P. 11 315, Douala
11	Zenithe Insurance S.A, B.P. 1 540, Douala

N.B: la liste ci-dessus est également disponible sur le site web :[www.armp.cm](http://www.armp.cm)



0 8 SEPT 1971